



**Projection weather station
MeteoTemp Proj**

Art. No. 7004405



- FR** MANUEL D'INSTRUCTIONS
- ES** MANUAL DE INSTRUCCIONES
- IT** MANUALE DI ISTRUZIONI
- NL** HANDLEIDING

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P7004405



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



FR	MANUEL D'INSTRUCTIONS	4
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	23
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	41
NL	HANDLEIDING	59

Table of contents

1. Note de validité	4
2. Informations générales	4
3. Avertissements généraux	5
4. Contenu de la livraison	5
5. Vue d'ensemble des pièces	6
6. Vue d'ensemble de l'affichage	7
7. Vue d'ensemble des pièces Capteur	8
8. Caractéristiques principales	8
9. Commencer	9
10. Signal horaire radiocommandé	10
11. Vue d'ensemble du fonctionnement et de l'affichage	11
12. Mode de réglage	13
13. Mode de réglage de l'alarme	14
14. Utilisation de la fonction d'alarme	15
15. Utilisation de la fonction snooze	16
16. Météo	16
17. Utilisation du projecteur	16
18. Couplage de capteurs à distance avec la station de base	18
19. Affichage des chaînes	18
20. Affichage de la température et de l'humidité actuelles à l'intérieur et à l'extérieur	19
21. Vérification des enregistrements de température	

max. / min.	19
22. Pré-alerte de verglas	20
23. Indicateur de batterie faible	20
25. DISPOSITION	20
26. Garantie	21

1. Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants : 7004405

Version manuelle : 0124

Désignation manuelle : Manual_7004405_Projection-weatherstation_fr-es-it-nl_BRESSER_v012024a

Fournissez toujours des informations lorsque vous demandez un service.

2. Informations générales



À propos de ce manuel d'instructions

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité de ce manuel. Pour éviter d'endommager l'appareil et de risquer des blessures, n'utilisez ce produit que comme décrit dans le manuel.

Gardez le manuel d'instructions à portée de main afin de pouvoir facilement rechercher des informations sur toutes les fonctions.

**DANGER!**

Vous trouverez ce symbole avant chaque section de texte qui traite du risque de blessures mineures à graves résultant d'une mauvaise utilisation.

**ATTENTION!**

Vous trouverez ce symbole devant chaque section de texte qui traite du risque de dommages à la propriété ou à l'environnement.

3. Avertissements généraux

**DANGER!**

Cet appareil contient des composants électroniques qui fonctionnent via une source d'alimentation (alimentation et/ou piles). N'utilisez l'appareil que comme décrit dans le manuel, sinon vous courez le risque d'un choc électrique.

Gardez les piles hors de portée des enfants ! Assurez-vous d'insérer correctement les piles. Des piles vides ou endommagées peuvent provoquer des brûlures si elles entrent en contact avec la peau. Si nécessaire, portez des gants adéquats pour vous protéger.

! ATTENTION!

Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil pour réparation, si nécessaire. N'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 60°C.

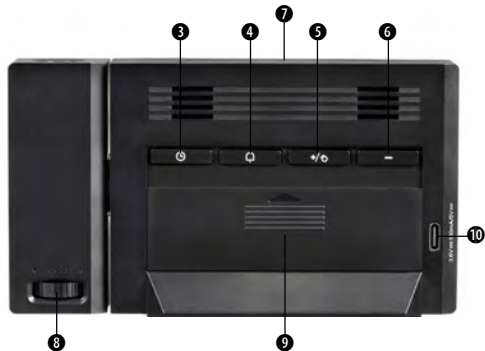
N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement l'alimentation fournie ou les piles recommandées. Ne court-circuitiez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu ! Une chaleur excessive ou une mauvaise manipulation peut déclencher un court-circuit, un incendie ou une explosion.

N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un nouvel ensemble complet de piles à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques différentes ou de capacités différentes. Les piles doivent être retirées de l'appareil s'il n'a pas été utilisé pendant une longue période.

4. Contenu de la livraison

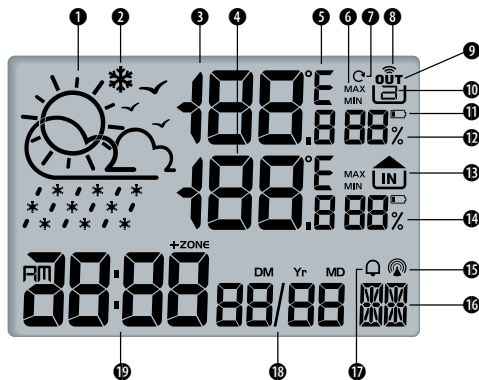
Unité principale, capteur à distance, adaptateur secteur, manuel d'instructions

Piles requises (non incluses) : 2x AAA pour la station de base, 2x AAA pour le capteur extérieur



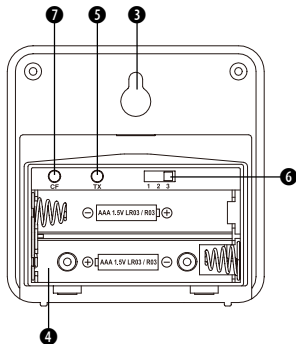
5. Vue d'ensemble des pièces

- | | |
|--|---------------------------------|
| 1. Ecran | 6. [-/📶 DOWN/RF] |
| 2. Projection des symboles de l'heure et de la météo | 7. [snooze.light] |
| 3. [🕒 MODE] | 8. Molette de mise au point |
| 4. [🔔 ALARME] | 9. Boîtier de batterie (2x AAA) |
| 5. [+/🕒 UP/RCC] | 10. Alimentation |



6. Vue d'ensemble de l'affichage

- | | | |
|--|---|------------------------------|
| 1. Météo: Ensoleillé, Ensoleillé à Nuageux, Nuageux, Pluvieux, Neigeux | 7. Mode de changement automatique de canal | 12. Humidité extérieure en % |
| 2. Pré-altération de la glace | 8. Symbole de connexion au capteur sans fil | 13. Symbole Intérieur |
| 3. Température extérieure | 9. Symbole Extérieur | 14. Humidité intérieure en % |
| 4. Température intérieure | 10. Canal | 15. Symbole de réception RF |
| 5. Affichage °C/°F sélectionnable | 11. Indicateur de batterie faible | 16. Jour de la semaine |
| 6. Relevés de température max. / min. | | 17. Réveil-matin |
| | | 18. Date |
| | | 19. Heure |



7. Vue d'ensemble des pièces Capteur

1. Température extérieure
2. Humidité extérieure
3. Fixation murale
4. Compartiment
5. TX (Transmettre le signal de température et d'humidité lors de la recherche d'initiation du capteur)
6. Commutateur de canal
7. Commutateur C/F

8. Caractéristiques principales

1. Projection de symboles de temps et de météo au plafond ou au mur, qui peut pivoter de 180°
2. Affichage de la température intérieure et extérieure (°C / °F), de l'humidité, de l'heure, de la date, du jour de la semaine
3. Réveil intégré avec 8 minutes de répétition

4. Météo: Ensoleillé, Ensoleillé à Nuageux, Nuageux, Pluvieux, Neigeux
5. Cinq langues pour l'affichage en semaine : GE, EN, SP, FR, IT
6. Jusqu'à 3 capteurs extérieurs peuvent être connectés
7. Rétro-éclairage

9. Commencer

1. Placez la station de base aussi près que possible du capteur à distance.
2. Établissez l'alimentation de la station de base :
 - a. Si vous utilisez l'adaptateur secteur (recommandé), branchez-le dans la prise d'alimentation et insérez le câble USB dans le port situé à l'arrière de l'appareil.
 - b. Si vous utilisez des piles :
 1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
 2. Insérez 2 piles AAA neuves dans le

- compartiment à piles en respectant la polarité dans le compartiment à piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles de la station de base.
3. Retirez le couvercle du compartiment à piles du capteur à distance.
4. Insérez 2 piles AAA neuves dans le compartiment à piles en respectant la polarité dans le compartiment à piles.
5. Appuyez sur la touche °C / °F pour régler l'unité de température sur l'écran du capteur.
6. Une fois les piles insérées dans la station de base, tous les segments LCD apparaîtront pendant 1 seconde, et pendant ce temps, le rétroéclairage s'allumera. Les détections de température et d'humidité intérieures commenceront.
7. Après environ 3 minutes, le signal RC sera reçu par la station de base.
8. Après environ 7 minutes, l'heure et la date

actuelles sont automatiquement synchronisées avec le signal horaire DCF transmis depuis l'Europe.

9. Remplacez maintenant le couvercle du compartiment à piles du capteur à distance.

NOTE: Dans certains cas, la transmission du signal peut être perturbée. Retirez ensuite les piles de l'unité principale et du capteur à distance et recommencez la procédure décrite ci-dessus.

Si aucun signal RF n'est reçu ou si la transmission est perturbée, « --- » apparaîtra sur l'écran LCD. Positionnez la station de base et le capteur à distance dans la plage de transmission effective : 60 m dans des circonstances normales. Parfois, il suffit de déplacer l'un de ces composants de quelques centimètres !

La portée effective est grandement affectée par les matériaux de construction et la position de la station de base et des unités distantes. En raison

d'influences externes (divers appareils RC et autres sources d'interférences), la distance maximale peut être considérablement réduite. Dans de tels cas, nous vous suggérons de déplacer la station de base et le capteur à distance à des endroits différents.

10. Signal horaire radiocommandé




L'heure et la date sont radiocommandées. L'heure et la date actuelles sont automatiquement synchronisées avec le signal horaire DCF transmis depuis l'Europe.

Chaque jour, l'appareil recherchera automatiquement le signal horaire à 1h03, 2h03, 3h03. Si cela échoue, il recherchera à nouveau le signal à 4 :03, 5 :03. Si l'appareil ne parvient pas à recevoir un signal toutes les cinq fois, il recommencera automatiquement la recherche à 1 :03.

Pour activer manuellement le mode de balayage RCC, appuyez sur la touche [+/⊙ UP/RCC] et

maintenez-la enfoncée. En mode de balayage RCC, appuyez sur la touche [+/⊙ UP/RCC] et maintenez-la enfoncée pour la désactiver manuellement. La durée maximale du mode de balayage RCC est de 7 minutes.







L'indicateur de signal affiche des informations sur le signal RCC :

	<p>Le signal est détecté en mode de balayage RCC.</p>
	<p>Aucun signal n'est détecté en mode de balayage RCC. L'icône clignotera.</p>
	<p>Si la réception du signal a échoué, le symbole disparaîtra à la fin du mode de balayage RCC.</p>
	<p>Si la réception du signal a réussi, le symbole s'affichera en continu.</p>


11. Vue d'ensemble du fonctionnement et de l'affichage

La station de base est équipée des 5 touches de fonction suivantes (voir chapitre « Présentation des pièces ») :

[⊙ MODE],
 [⊠ ALARME],
 [+/⊙ UP/RCC],
 [-/⊗ BAS/RF],
 [snooze.light]


		[ MODE]	[ ALARM]	[ /  UP/RCC]	[ /  DOWN/RF]	[snooze.light]
Mode normal	Presser une fois	Affichage de l'heure	Affichage de l'alarme	Affichage de la température max./min.	Changer de canal RF	Allumez le rétroéclairage ou répétez/basculez l'écran de projection à 180°
	Main-enez enfoncé	Entrer en mode de réglage	Entrer en mode de réglage de l'alarme	Activer/désactiver le mode de recherche RCC	Resynchroniser le capteur extérieur	Activer/désactiver la projection continue
Mode de réglage (heure, date, °C / °F et tonalité des touches)	Presser	Confirmer le paramètre de réglage	---	Incrustation d'une unité ext.	Désincrustation d'une unité ext.	Allumez le rétroéclairage et l'écran de projection pendant 10 secondes
	Main-enez enfoncé	---	---	Incrustation de 8 unités toutes les secondes	Désincrustation de 8 unités toutes les secondes	Activer/désactiver la projection continue
Mode de réglage de l'alarme	Appuyez une fois	---	Confirmer le paramètre de réglage	Incrustation d'une unité ext.	Incrustation d'une unité ext.	Allumez le rétroéclairage et l'écran de projection pendant 10 secondes
	Appuyez longuement sur	---	---	Incrustation de 8 unités toutes les secondes	Désincrustation de 8 unités toutes les secondes	Activer/désactiver la projection continue


12. Mode de réglage (pour régler l'heure, la date, °C / °F et la tonalité des touches)

En mode normal, appuyez sur la touche [ MODE] et maintenez-la enfoncée pour accéder au mode de réglage.




Séquence des paramètres de réglage :

Réglage → Format de l'heure (12 / 24) Heure → Minute → Année (2000 – 2099) → → Format → de la date Mois → Date → °C / °F → Langue → du jour de la semaine Tonalité des touches activée / désactivée → Quitter le mode de réglage

1. En mode de réglage, le paramètre qui peut être ajusté clignotera.
2. Pour augmenter une valeur, appuyez sur la touche [+/ UP/RCC] pour l'augmenter d'un

incrément. Pour des augmentations plus rapides, appuyez sur la touche [+/ UP/RCC] et maintenez-la enfoncée.

NOTE: Si vous ajustez les minutes, les secondes reviendront à 0.

3. Pour diminuer une valeur, appuyez sur la touche [-/ DOWN/RF] pour l'abaisser d'un incrément. Pour des diminutions plus rapides, appuyez sur la touche [-/ DOWN/RF] et maintenez-la enfoncée. **NOTE:** Si vous ajustez les minutes, les secondes seront réinitialisées à 0.
4. Pour enregistrer le réglage que vous avez choisi et passer au suivant, appuyez sur la touche [ MODE].
5. Si aucune modification n'est apportée dans les 20 secondes, les paramètres actuels seront enregistrés et l'appareil quittera le mode de réglage.

NOTE:


- Le décalage horaire vous permet d'ajouter ou de soustraire des heures (+23 à -23) de l'heure actuelle

pour vous adapter à différents fuseaux horaires grâce à la fonction d'horloge automatique.

- Par défaut, la tonalité de la touche est « off ».
- Vous avez le choix entre cinq langues pour l'affichage des jours de la semaine : EN, GE, FR, IT, ES

Langue	Anglais	Allemand	Français	Italien	Espagnol
Symbole	EN	GE	FR	IT	ES
Dimanche	SU	SO	DI	DO	DO
Lundi	MO	MO	LU	LU	LU
Mardi	TU	DI	MA	MA	MA
Mercredi	WE	MI	ME	ME	MI
Jeudi	TH	DO	JE	GI	JU
Vendredi	FR	FR	VE	VE	VI
Samedi	SA	SA	SA	SA	SA

13. Mode de réglage de l'alarme

En mode normal, appuyez sur la touche [ ALARM] et maintenez-la enfoncée pour accéder au mode de réglage de l'alarme.

Séquence des paramètres de réglage :

Mode de réglage de l'alarme Heure → Minute → Exit

1. Lorsque vous ajustez un paramètre, le paramètre que vous modifiez clignote.
2. Pour augmenter une valeur, appuyez sur la touche [+/⏸ UP/RCC] pour l'augmenter d'un incrément. Pour des augmentations plus rapides, appuyez sur la touche [+/⏸ UP/RCC] et maintenez-la enfoncée.

NOTE: Si vous ajustez les minutes, les secondes reviendront à 0.

3. Pour diminuer une valeur, appuyez sur la touche [-/⏸ DOWN/RF] pour l'abaisser d'un incrément. Pour des diminutions plus rapides, appuyez sur la touche [-/⏸ DOWN/RF] et maintenez-la enfoncée.

NOTE: Si vous ajustez les minutes, les secondes seront réinitialisées à 0.

4. Pour enregistrer le réglage que vous avez choisi

et passer au suivant, appuyez sur la touche [⏸ ALARM].

5. Si aucune modification n'est apportée dans les 20 secondes, les paramètres actuels seront enregistrés et l'appareil quittera le mode de réglage de l'alarme.

14. Utilisation de la fonction d'alarme

1. En mode normal, appuyez une fois sur la touche [⏸ ALARM] pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Pendant l'affichage de l'heure de l'alarme, appuyez à nouveau sur la touche [⏸ ALARM] pour activer/désactiver la fonction d'alarme.
3. Lorsque l'alarme est activée, l'icône ⏸ apparaît et s'affiche en permanence à l'écran .
4. Si aucune modification n'est apportée dans les 5 secondes, les paramètres actuels seront enregistrés et l'appareil reviendra à l'affichage de l'heure.

Lorsqu'elle est déclenchée, l'alarme retentit pendant 2 minutes avec une intensité croissante. Lorsque l'alarme commence à sonner, le rétroéclairage s'allume pendant 10 secondes. Si aucune touche n'est enfoncée pendant la période d'alarme, l'alarme s'éteindra automatiquement après 8 minutes.

15. Utilisation de la fonction snooze


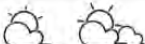

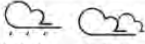
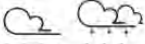
Appuyez une fois sur la touche [snooze.light] pour arrêter l'alarme et activer la fonction snooze. L'icône clignotera et l'alarme retentira à nouveau après 8 minutes.

La fonction snooze peut être utilisée en continu dans les 24 heures.

16. Météo

La console intérieure contient un capteur de pression sensible intégré pour prédire les prévisions

météorologiques pour les 12 prochaines heures. Les prévisions sont affichées sur l'écran et via le projecteur à l'aide des symboles suivants :

ICON	DESCRIPTION
	Sunny
	Sunny to cloudy
	Cloudy
	Cloudy to rain
	Cloudy to snow

17. Utilisation du projecteur

Le projecteur affiche l'heure actuelle et les prévisions météorologiques.

A. Fonctionnement sur batterie :

Lors de l'utilisation de piles pour l'alimentation,

- Appuyez sur la touche [snooze.light] pour activer le rétroéclairage et la projection pendant 10 secondes.
- Appuyez sur la touche [snooze.light] et maintenez-la enfoncée pour allumer la projection en permanence et le rétroéclairage pendant 10 secondes.

B. Utilisation de l'alimentation CC :

Lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, le projecteur s'allume automatiquement et en permanence. Pour désactiver la projection, appuyez sur la touche [snooze.light] et maintenez-la enfoncée. Pour réactiver la projection, appuyez à nouveau sur la touche [snooze.light] et maintenez-la enfoncée.

1. Faites pivoter le bras du projecteur pour projeter le faisceau lumineux sur un fond sombre

dans un rayon de 1 à 4 mètres, les données projetées seront affichées sur le fond sombre comme indiqué sur la Fig. 1.

2. Lorsque la projection est activée, appuyez sur la touche [snooze.light] pour la faire pivoter de 180°.
3. Ajustez la qualité des données projetées en tournant la molette de mise au point.

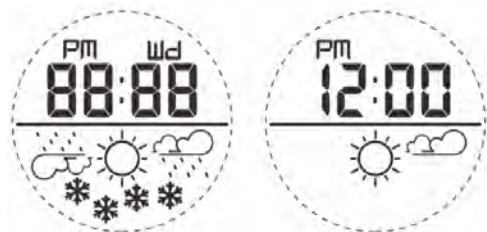




Fig. 1

18. Couplage de capteurs à distance avec la station de base

La station de base peut fonctionner avec jusqu'à 3 capteurs à distance connectés et afficher leurs données sur son écran. Chaque capteur doit être réglé sur un canal différent.

1. Placez le capteur le plus près possible de la station de base.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles du capteur à distance et assurez-vous qu'il y a des piles à l'intérieur.
3. Choisissez le canal à l'aide de l'interrupteur à glissière du canal.
4. Appuyez sur la touche TX pour lancer le signal RF.
5. Remplacez le couvercle du compartiment à piles du capteur à distance.
6. En mode normal et pendant que le bon canal s'affiche sur l'écran LCD, appuyez sur la touche [ /  DOWN/RF] de la station de base et main-

tenez-la enfoncée.

NOTE: Une fois que le canal est attribué à un capteur distant, vous ne pouvez le modifier qu'en répétant le processus d'appairage.

Si aucun signal n'est reçu, « — » s'affiche sur l'écran de la station de base. En cas d'erreur, déplacez la station de base ou le capteur à distance. Assurez-vous que les deux éléments se trouvent dans la portée effective d'environ 60 mètres. Après plusieurs tentatives infructueuses, retirez les piles des deux articles et recommencez le processus d'appairage. Essayez l'endroit où votre station météo reçoit le mieux les signaux, en gardant à l'esprit les sources d'interférences possibles.

19. Affichage des chaînes

Par défaut, le canal 1 s'affiche sur l'écran de la station de base. En mode normal, appuyez sur

la touche [-/📶 DOWN/RF/RF] pour passer d'un canal à l'autre. La séquence est la suivante :
 Mode de changement automatique de canal CH1
 → CH2 → CH3 → 🔄

En mode de changement automatique de canal, les canaux changent automatiquement toutes les 4 secondes.

20. Affichage de la température et de l'humidité actuelles à l'intérieur et à l'extérieur

Passez en mode de réglage pour changer l'unité de température en Celsius ou Fahrenheit. (voir chapitre « Mode de réglage »).

La température et l'humidité intérieures seront affichées en permanence. La température et l'humidité extérieures peuvent être affichées séparément ou automatiquement pour les capteurs à

distance connectés (pour en savoir plus, consultez le chapitre précédent).


- Plage de température extérieure : -20 °C à +60 °C
- Si la température est inférieure à -20 °C, l'écran affichera LL.L, si elle est supérieure à +60 °C, l'écran affichera HH.H.
- Plage de température intérieure : -5 °C à +50 °C
- Si la température est inférieure à -5 °C, l'écran affichera LL.L, si elle est supérieure à +50 °C, l'écran affichera HH.H.
- Plage d'humidité : 20 % à 95 % ;
- Si l'humidité est inférieure à 20 %, l'écran affichera LL, s'il est supérieur à 95 %, l'écran affichera HH.

21. Vérification des enregistrements de température max. / min.

En mode normal, appuyez sur la touche [+/- 📶 UP/RCC] pour basculer entre l'affichage de la température actuelle, max. et min.

NOTE: Une fois que vous avez réinstallé les batteries de la station de base, toutes les valeurs seront supprimées.

22. Pré-alerte de verglas

Lorsque la température extérieure du CH1 est comprise entre $-2\text{ °C} \sim 3\text{ °C}$ ($28\text{ °F} \sim 37\text{ °F}$), l'icône s'affiche . L'icône disparaîtra lorsque la température extérieure sortira de la plage de température ci-dessus.


23. Indicateur de batterie faible

Si l'indicateur de batterie faible apparaît dans la fenêtre de température et d'humidité extérieures, cela indique que la charge de la batterie du capteur à distance n'est pas assez élevée. Insérez 2 piles AAA neuves.

Si l'indicateur de batterie faible apparaît dans la fenêtre de température et d'humidité intérieures,

cela indique que la charge de la batterie de la station de base n'est pas assez élevée. Insérez 2 piles AAA neuves.

24. Déclaration de conformité CE


 Bresser GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio portant le numéro d'article 7004405 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse web suivante : www.bresser.de/download/7004405/CE/7004405_CE.pdf

25. DISPOSITION



Éliminez les matériaux d'emballage de manière appropriée, selon leur type, comme le papier ou le carton. Contactez votre service local d'élimination des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



 Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive 2002/96/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation dans le droit allemand, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

Conformément à la réglementation concernant les piles et les piles rechargeables, il est

expressément interdit de les jeter avec les ordures ménagères normales. Assurez-vous de vous débarrasser de vos piles usagées comme l'exige la loi, c'est-à-dire dans un point de collecte local ou sur le marché de détail. L'élimination avec les ordures ménagères enfreint la directive sur les piles.

Les piles contenant des toxines sont marquées d'un signe et d'un symbole chimique. « Cd » = cadmium, « Hg » = mercure, « Pb » = plomb.

Cd¹Hg²Pb³

- 1 pile contient du cadmium
- 2 La pile contient du mercure
- 3 La batterie contient du plomb

26. Garantie

La période de garantie régulière est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une extension de garantie volontaire telle

qu'indiquée sur le coffret cadeau, une inscription sur notre site internet est obligatoire.

Vous pouvez consulter les conditions de garantie complètes ainsi que des informations sur la prolongation de la période de garantie et les détails de notre services at **www.bresser.de/warranty_terms**.

Table of contents

1. Nota de validez	23
2. Información general.....	23
3. Advertencias generales	24
4. Alcance de la entrega	24
5. Descripción general de piezas	25
6. Descripción general de la pantalla	26
7. Descripción general de piezas Sensor	27
8. Principales características	27
9. Primeros pasos.....	28
10. Señal horaria controlada por radio	29
11. Resumen de funcionamiento y visualización.....	30
12. Modo de configuración (para ajustar la hora, la fecha, °C / °F y el tono de las teclas).....	32
13. Modo de configuración de alarma	33
14. Usando la función de alarma.....	34
15. Usando la función de repetición.....	34
16. Pronóstico del tiempo	35
17. Usando el proyector	35
18. Emparejamiento de sensores remotos con la estación base	36
19. Mostrar canales	37
20. Visualización de la temperatura y humedad interior y exterior actuales.....	37

21. Comprobando registros de temperatura máx. /mín.	38
22. Prealerta de hielo	38
23. Indicador de batería baja	38
25. DESECHO	39
26. Garantía.....	40

1. Nota de validez

Esta documentación es válida para los productos con los siguientes números de artículo:

7004405

Versión manual: 0124

Designación manual:

Manual_7004405_Projection-weatherstation_en-de_BRES-SER_v012024a

Siempre proporcione información al solicitar el servicio.

2. Información general



Acerca de este manual de instrucciones

Lea atentamente las instrucciones de seguridad de este manual. Para evitar daños a la unidad y el riesgo de lesiones, utilice este producto únicamente como se describe en el manual.

Tenga a mano el manual de instrucciones para que pueda buscar fácilmente información sobre todas las funciones.

**¡PELIGRO!**

Encontrará este símbolo antes de cada sección del texto que trate sobre el riesgo de lesiones leves a graves resultantes de un uso inadecuado.

**¡ATENCIÓN!**

Encontrará este símbolo delante de cada sección del texto que trate sobre el riesgo de daños a la propiedad o al medio ambiente.

3. Advertencias generales

**¡PELIGRO!**

Este dispositivo contiene componentes electrónicos que funcionan a través de una fuente de alimentación (fuente de alimentación y/o baterías). Utilice el dispositivo únicamente como se describe en el manual o corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

¡Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños! Asegúrese de insertar las baterías correctamente. Las pilas vacías o dañadas pueden provocar quemaduras si entran en contacto con la piel. Si es necesario, use guantes adecuados para protección.

**¡ATENCIÓN!**

No desmonte el dispositivo. En caso de defecto, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor se pondrá en contacto con el centro de servicio y podrá enviar el dispositivo para su reparación, si es necesario. No exponga el dispositivo a temperaturas superiores a 60 °C.

No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada o las baterías recomendadas. ¡No cortocircuite el dispositivo ni las baterías ni los arroje al fuego! El calor excesivo o una manipulación inadecuada podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.

Utilice únicamente las baterías recomendadas. Reemplace siempre las baterías débiles o vacías con un juego nuevo y completo de baterías a plena capacidad. No utilice baterías de diferentes marcas o con diferentes capacidades. Las baterías deben retirarse de la unidad si no se ha utilizado durante un período prolongado.

4. Alcance de la entrega

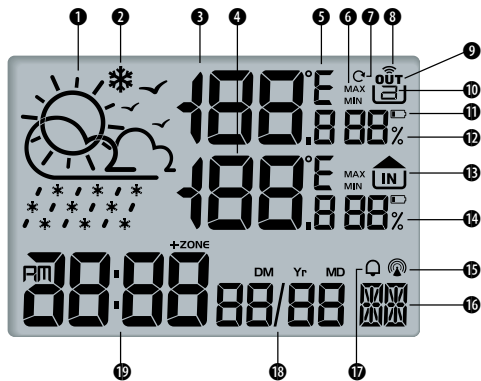
Unidad principal, sensor remoto, adaptador de corriente, manual de instrucciones

Baterías necesarias (no incluidas): 2x AAA para la estación base, 2x AAA para el sensor exterior



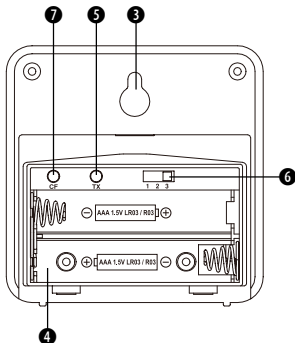
5. Descripción general de piezas

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Pantalla | 5. [+/☀ UP/RCC] |
| 2. Proyección de símbolos de previsión meteorológica y de tiempo | 6. [-/☾ DOWN/RF] |
| 3. [⌚ MODO] | 7. [snooze.light] |
| 4. [📖 ALARMA] | 8. rueda de enfoque |
| | 9. Compartimento de pilas (2x AAA) |
| | 10. Fuente de alimentación |



6. Descripción general de la pantalla

- | | | |
|---|--|--------------------------------|
| 1. Pronóstico del tiempo: Soleado, Soleado a Nublado, Nublado, Lluvioso, Nevado | 7. Modo de cambio automático de canal | 13. Símbolo interior |
| 2. Prealerta hielo | 8. Símbolo de conexión al sensor inalámbrico | 14. Humedad interior en % |
| 3. Temperatura exterior | 9. Símbolo exterior | 15. Símbolo de recepción de RF |
| 4. Temperatura interior | 10. Canal | 16. Día laborable |
| 5. Visualización °C/°F seleccionable | 11. Indicador de batería baja | 17. Despertador |
| 6. máx. /mín. registros de temperatura | 12. Humedad exterior en % | 18. Fecha |
| | | 19. Tiempo |



7. Descripción general de piezas Sensor

1. Temperatura exterior
2. Humedad exterior
3. Soporte de pared
4. Compartimiento de la batería
5. TX (Transmite señal de temperatura y humedad durante la búsqueda de inicio del sensor)
6. cambio de canal
7. interruptor C/F

8. Principales características

1. Proyección del símbolo del pronóstico del tiempo y del tiempo en el techo o la pared, que puede girar 180°
2. Visualización de temperatura interior y exterior (°C / °F), humedad, hora, fecha, día de la semana
3. Despertador incorporado con 8 minutos de repetición de alarma

4. Pronóstico del tiempo: Soleado, Soleado a Nublado, Nublado, Lluvioso, Nevado
5. Cinco idiomas para visualización de días laborables: GE, EN, SP, FR, IT
6. Se pueden conectar hasta 3 sensores exteriores
7. Luz de fondo

9. Primeros pasos

1. Coloque la estación base lo más cerca posible del sensor remoto.
2. Establezca el suministro de energía de la estación base:
 - a. Si está utilizando el adaptador de corriente (recomendado), conéctelo al conector de alimentación e inserte el cable USB en el puerto en la parte posterior del dispositivo.
 - b. Si está utilizando baterías:
 1. Retire la tapa del compartimiento de la batería.

2. Inserte 2 baterías nuevas de tamaño AAA en el compartimiento de la batería de acuerdo con la marca de polaridad en el compartimiento de la batería.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería de la estación base.
3. Retire la tapa del compartimiento de la batería del sensor remoto.
4. Inserte 2 baterías nuevas de tamaño AAA en el compartimiento de la batería de acuerdo con la marca de polaridad en el compartimiento de la batería.
5. Presione la tecla °C / °F para ajustar la unidad de temperatura en la pantalla del sensor.
6. Después de insertar las baterías en la estación base, todos los segmentos de la pantalla LCD aparecerán durante 1 segundo y, durante ese tiempo, se encenderá la luz de fondo. Comenzarán las detecciones de temperatura y humedad interior.

7. Después de aprox. 3 minutos, la estación base recibirá la señal RC.
8. Después de aprox. 7 minutos, la hora y fecha actuales se sincronizarán automáticamente con la señal horaria DCF transmitida desde Europa.
9. Ahora vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería del sensor remoto.

NOTA: En algunos casos, la transmisión de la señal puede verse afectada. Luego retire las baterías de la unidad principal y del sensor remoto y comience nuevamente el procedimiento descrito anteriormente.

Si no se reciben señales de RF o se interfiere en la transmisión, aparecerá '---' en la pantalla LCD. Coloque la estación base y el sensor remoto dentro del rango de transmisión efectivo: 60 m en circunstancias habituales. ¡A veces basta con desplazar uno de estos componentes unos pocos centímetros!



El alcance efectivo se ve muy afectado por los materiales de construcción y la posición de la estación base y las unidades remotas. Debido a influencias externas (varios dispositivos RC y otras fuentes de interferencias), la distancia máxima puede reducirse considerablemente. En tales casos, sugerimos reubicar la estación base y el sensor remoto en ubicaciones diferentes.

10. Señal horaria controlada por radio

La hora y la fecha están controladas por radio. La hora y fecha actuales se sincronizan automáticamente con la señal horaria DCF transmitida desde Europa.

Todos los días la unidad buscará automáticamente la señal horaria a las 1:03, 2:03, 3:03. Si esto falla, buscará la señal nuevamente a las 4:03, 5:03. Si el dispositivo no recibe una señal las cinco veces, comenzará a buscar automáticamente nuevamente a la 1:03.

Para activar el modo de escaneo RCC manualmente, mantenga presionado el botón [+/⏸ UP/RCC] En el modo de escaneo RCC, mantenga presionado el botón [+/⏸ UP/RCC] para desactivarlo manualmente. La duración máxima del modo de escaneo RCC es de 7 minutos. El indicador de señal muestra información sobre la señal RCC:

	<p>La señal se detecta durante el modo de escaneo RCC.</p>
	<p>No se detecta ninguna señal durante el modo de escaneo RCC. El icono parpadeará.</p>
	<p>Si la recepción de la señal falla, el símbolo desaparecerá al final del modo de escaneo RCC.</p>



Si la recepción de la señal fue exitosa, el símbolo se mostrará continuamente.


11. Resumen de funcionamiento y visualización

La estación base está equipada con las siguientes 5 teclas de función (consulte el capítulo "Descripción general de piezas"):

[⏸ MODE],
 [🚨 ALARM],
 [+/⏸ UP/RCC],
 [-/⏸ DOWN/RF],
 [snooze.light]



		[🕒 MODE]	[🔔 ALARM]	[+/-🔄 UP/RCC]	[-/🔇 DOWN/RF]	[snooze.light]
Modo normal	Pulsar una vez	Visualización de la hora	Visualización de la hora de alarma	Mostrar temperatura máx./mín.	Cambiar canal de RF	Encender la luz de fondo o girar la pantalla de proyección 180°
	Mantener pulsado	Ingrese al modo de configuración	Ingrese al modo de configuración de alarma	Activar/desactivar el modo de escaneo RCC	Resincronizar sensor exterior	Activar/desactivar la proyección continua
Modo de configuración (hora, fecha, °C / °F y tono de tecla)	Pulsar	Confirmar el parámetro de configuración	---	Aumento de una unidad	Disminución de una unidad	Encienda la retroiluminación y la pantalla de proyección durante 10 segundos.
	Mantener pulsado	---	---	Aumento de 8 unidades por segundo.	Disminución de 8 unidades por segundo.	Activar/desactivar la proyección continua
Modo de configuración de alarma	Presione una vez	---	Confirmar el parámetro de configuración	Aumento de una unidad	Aumento de una unidad	Encienda la retroiluminación y la pantalla de proyección durante 10 segundos.
	Mantener pulsado	---	---	Aumento de 8 unidades por segundo.	Disminución de 8 unidades por segundo.	Activar/desactivar la proyección continua

12. Modo de configuración (para ajustar la hora, la fecha, °C / °F y el tono de las teclas)



En modo normal, mantenga presionado el botón [ MODE] para ingresar al modo de configuración.

Secuencia de configuración de parámetros:


Desplazamiento de tiempo → Formato horario (12 / 24) → Hora → Minuto → Año (2000 – 2099) → Formato de fecha → Mes → Fecha → °C/°F → Idioma nombre del día de la semana → Tono de tecla activado/desactivado → Salir del modo de configuración

1. En el modo de configuración, el parámetro que se puede ajustar parpadeará.
2. Para aumentar un valor, presione el botón [+/  UP/RCC] para aumentarlo en un incremento. Para aumentos más rápidos, mantenga presionado el botón [+/  UP/RCC].

NOTA: Si ajusta los minutos, los segundos volverán a 0.

3. Para disminuir un valor, presione el botón [-/  DOWN/RF] para bajarlo en un incremento. Para disminuciones más rápidas, mantenga presionado el botón [-/  Tecla DOWN/RF].

NOTA: Si ajusta los minutos, los segundos se restablecerán a 0.


4. Para guardar la configuración elegida y pasar a la siguiente, presione el botón [ MODE].
5. Si no se realizan cambios dentro de 20 segundos, la configuración actual se guardará y el dispositivo saldrá del modo de configuración.

NOTA:

- La compensación horaria le permite sumar o restar horas (+23 a -23) de la hora actual para adaptarse a diferentes zonas horarias con la función de reloj automático.
- De forma predeterminada, el tono de las teclas está "apagado".
- Puede elegir entre cinco idiomas para la visualización de los días semanales: EN, GE, FR, IT, ES



Idioma	Inglés	Alemán	Francés	italiano	Español
Símbolo	EN	GE	FR	IT	ES
Domingo	SU	SO	DI	DO	DO
Lunes	MO	MO	LU	LU	LU
Martes	TU	DI	MA	MA	MA
Miércoles	WE	MI	ME	ME	MI
Jueves	TH	DO	JE	GI	JU
Viernes	FR	FR	VE	VE	VI
Sábado	SA	SA	SA	SA	SA

13. Modo de configuración de alarma

En modo normal, mantenga presionado el botón [ ALARM] para ingresar al modo de configuración de alarma.

Secuencia de configuración de parámetros:

Hora → Minuto → Salir del modo de configuración de alarma

1. Cuando se ajusta una configuración, el parámetro que estás cambiando parpadeará.
2. Para aumentar un valor, presione el botón [ UP/RCC] para aumentarlo en un incremento. Para aumentos más rápidos, mantenga presionado el botón [ UP/RCC].

NOTA: Si se ajusta los minutos, los segundos volverán a 0.

3. Para disminuir un valor, presione el botón [−/⏪ DOWN/RF] para bajarlo en un incremento. Para disminuciones más rápidas, mantenga presionado el botón [−/⏪ Tecla DOWN/RF].

NOTA: Si ajusta los minutos, los segundos se restablecerán a 0.

4. Para guardar la configuración elegida y pasar a la siguiente, presione el botón [🔔 ALARM].
5. Si no se realizan cambios dentro de 20 segundos, la configuración actual se guardará y el dispositivo saldrá del modo de configuración de alarma.

14. Usando la función de alarma

1. En modo normal, presione el botón [🔔 ALARM] una vez para mostrar la hora de la alarma.
2. Durante la visualización de la hora de la alarma, presione el botón [🔔 ALARM] nuevamente para activar o desactivar la función de alarma.

3. Cuando la alarma está activada, el 🔔 El icono aparecerá y se mostrará permanentemente en la pantalla.
4. Si no se realizan cambios dentro de 5 segundos, la configuración actual se guardará y el dispositivo volverá a mostrar la hora.



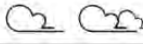
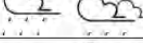

Cuando se activa, la alarma sonará durante 2 minutos con intensidad creciente. Cuando la alarma comience a sonar, la luz de fondo se encenderá durante 10 segundos. Si no se presiona ninguna tecla durante el período de alarma, la alarma se apagará automáticamente después de 8 minutos.

15. Usando la función de repetición

Presione la tecla [snooze.light] una vez para detener la alarma y activar la función de repetición. El icono parpadeará y la alarma volverá a sonar después de 8 minutos. La función de repetición se puede utilizar de forma continua durante 24 horas.

16. Pronóstico del tiempo

La consola interior contiene un sensor de presión sensible incorporado para predecir el pronóstico del tiempo para las próximas 12 horas. La previsión se muestra en la pantalla y a través del proyector mediante los siguientes símbolos:

ICON	DESCRIPTION
	Sunny
	Sunny to cloudy
	Cloudy
	Cloudy to rain
	Cloudy to snow

17. Usando el proyector

El proyector muestra la hora actual y el pronóstico del tiempo.

A. Funcionamiento con batería:

Cuando utilice baterías como fuente de alimentación,

- presione la tecla [snooze.light] para encender la luz de fondo y la proyección durante 10 segundos.
- Mantenga presionada la tecla [snooze.light] para encender la proyección permanentemente y la luz de fondo durante 10 segundos.

B. Usando fuente de alimentación CC:

Al utilizar el adaptador de corriente, el proyector se encenderá automática y permanentemente. Para apagar la proyección, mantenga presionada la tecla [snooze.light]. Para volver a encender la proyección, mantenga presionada la tecla [snooze.light] nuevamente.

1. Gire el brazo del proyector para proyectar el haz de luz sobre un fondo oscuro dentro de 1 a 4 metros; los datos proyectados se mostrarán sobre el fondo oscuro como se muestra en la Fig. 1.
2. Mientras la proyección está encendida, presione la tecla [snooze.light] para girarla 180°.
3. Ajuste la calidad de los datos proyectados girando la rueda de enfoque.

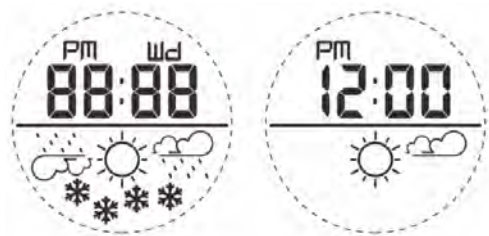


Fig. 1

18. Emparejamiento de sensores remotos con la estación base

La estación base puede funcionar con hasta 3 sensores remotos conectados y mostrar sus datos en su pantalla. Cada sensor debe configurarse en un canal diferente.


1. Coloque el sensor lo más cerca posible de la estación base.
2. Retire la tapa del compartimiento de las baterías del sensor remoto y asegúrese de que haya baterías adentro.
3. Elija el canal usando el interruptor deslizante de canal.
4. Presione la tecla TX para iniciar la señal de RF.
5. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería del sensor remoto.
6. En modo normal y mientras se muestra el canal correcto en la pantalla LCD, mantenga presionado el botón [-/⏏ DOWN/RF] en la estación base.

NOTA: Una vez que el canal está asignado a un sensor remoto, solo podrá cambiarlo repitiendo el proceso de emparejamiento.

Si no se reciben señales, aparecerá “—” en la pantalla de la estación base. En caso de cualquier error, reubique la estación base o el sensor remoto. Asegúrese de que ambos elementos estén dentro del rango efectivo de aprox. 60 metros. Después de varios intentos fallidos, retire las baterías de ambos elementos y comience el proceso de emparejamiento nuevamente. Pruebe dónde su estación meteorológica recibe mejor las señales, teniendo en cuenta posibles fuentes de interferencia.

19. Mostrar canales

De forma predeterminada, el canal 1 se muestra en la pantalla de la estación base. En modo normal, presione el botón [—/⏏ DOWN/RF] para

cambiar de un canal al siguiente. La secuencia es: CH1 → CH2 → CH3 →  modo de cambio automático de canal.

En el modo de cambio automático de canal, los canales cambian automáticamente cada 4 segundos.

20. Visualización de la temperatura y humedad interior y exterior actuales

Cambie al modo de configuración para cambiar la unidad de temperatura a Celsius o Fahrenheit. (ver capítulo “Modo de configuración”).

La temperatura y la humedad interior se mostrarán permanentemente. La temperatura y la humedad exterior se pueden mostrar por separado o automáticamente para los sensores remotos conectados (lea más en el capítulo

anterior).

- Rango de temperatura exterior: -20 °C a +60 °C
- Si la temperatura es inferior a -20 °C, la pantalla mostrará LL.L, si es superior a +60 °C, la pantalla mostrará HH.H.
- Rango de temperatura interior: -5 °C a +50 °C
- Si la temperatura es inferior a -5 °C la pantalla mostrará LL.L, si es superior a +50 °C la pantalla mostrará HH.H.
- Rango de humedad: 20% a 95%;
- Si la humedad es inferior al 20%, la pantalla mostrará LL, si es superior al 95%, la pantalla mostrará HH.

21. Comprobando registros de temperatura máx. /mín.

En modo normal, presione el botón [+/⊙ UP/RCC] para cambiar la visualización de temperatura entre actual, máxima. y mínima.

NOTA: Una vez que vuelva a instalar las baterías de la estación base, se eliminarán todos los valores guardados.

22. Prealerta de hielo

Cuando la temperatura exterior del CH1 está dentro del rango de -2°C~3°C (28°F~37°F), se mostrará el icono ❄️. El icono desaparecerá cuando la temperatura exterior salga de ese rango de temperatura.

23. Indicador de batería baja

Si el indicador de batería baja aparece en la ventana de temperatura y humedad exterior, indica que la carga de la batería del sensor remoto no es lo suficientemente alta. Inserte 2 pilas nuevas de tamaño AAA.

Si el indicador de batería baja aparece en la ventana de temperatura y humedad interior, indica

que la carga de la batería de la estación base no es lo suficientemente alta. Inserte 2 pilas nuevas de tamaño AAA.

24. Declaración de conformidad CE

CE Bresser GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio con número de artículo 7004405 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración CE de conformidad está disponible en la siguiente dirección web: www.bresser.de/download/7004405/CE/7004405_CE.pdf

25. DESECHO



Deseche correctamente los materiales de embalaje, según su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con su servicio local de eliminación de residuos o con la autoridad ambiental para obtener

información sobre la eliminación adecuada.



¡No deseche los dispositivos electrónicos en la basura doméstica! Según la Directiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclado de forma respetuosa con el medio ambiente.

De acuerdo con la normativa sobre pilas y acumuladores, está expresamente prohibido eliminarlas con la basura doméstica normal. Asegúrese de desechar las baterías usadas según lo exige la ley: en un punto de recogida local o en el mercado minorista. Eliminación en Los residuos domésticos violan la Directiva sobre baterías.

Las baterías que contienen toxinas están marcadas con un signo y un símbolo químico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = plomo.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ La batería contiene cadmio.

² la batería contiene mercurio

³ la batería contiene plomo

26. Garantía

El período de garantía habitual es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntaria ampliada como se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar los términos completos de garantía así como información sobre la ampliación del periodo de garantía y detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms.

Table of contents

1. Nota di validità	41
2. Informazioni generali	41
3. Avvertenze generali	42
4. Contenuto della confezione	42
5. Panoramica delle parti	43
6. Panoramica del display	44
7. Panoramica delle parti del sensore	45
8. Caratteristiche principali	45
9. Per iniziare	46
10. Segnale orario radiocontrollato	47
11. Panoramica del funzionamento e del display	48
12. Modalità impostazione (per regolare ora, data, °C/°F e tono dei tasti)	50
13. Modalità impostazione sveglia	51
14. Usare la funzione sveglia	52
15. Usare la funzione snooze	53
16. Previsioni meteo	53
17. Usare il proiettore	53
18. Abbinare i sensori remoti alla stazione base	54
19. Visualizzare i canali	55
20. Visualizzare temperatura e umidità interne ed esterne attuali	55
21. Controllare registrazione temperatura max/min	56
22. Preallerta ghiaccio	56

23. Indicatore di batteria debole	56
25. SMALTIMENTO	57
26. Garanzia	58

1. Nota di validità

Questa documentazione è valida per i prodotti con i seguenti codici articolo: 7004405

Versione manuale: 0124

Designazione manuale: Manual_7004405_Projection-weatherstation_fr-es-it-nl_BRESSER_v012024a

Quando si richiede un intervento di assistenza, fornire sempre informazioni.

2. Informazioni generali



Informazioni su questo Manuale di istruzioni

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale. Per evitare danni all'unità e il rischio di lesioni, utilizzare il prodotto solo come descritto nel manuale. Tenere a portata di mano il manuale di istruzioni per consultare facilmente le informazioni su tutte le funzioni.



PERICOLO!

Questo simbolo si trova prima di ogni sezione di testo che riguarda il rischio di lesioni, da lievi a gravi, derivanti da un uso improprio.

**ATTENZIONE!**

Questo simbolo si trova davanti a tutte le sezioni di testo che riguardano il rischio di danni alle cose o all'ambiente.

3. Avvertenze generali

**PERICOLO!**

Questo dispositivo contiene componenti elettronici che funzionano tramite una fonte di alimentazione (alimentatore e/o batterie). Utilizzare il dispositivo solo come descritto nel manuale, altrimenti si corre il rischio di scosse elettriche.

Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini! Assicurarsi di inserire correttamente le batterie. Le batterie vuote o danneggiate possono provocare ustioni se vengono a contatto con la pelle. Se necessario, indossare guanti protettivi adeguati.

**ATTENZIONE!**

Non smontare il dispositivo. In caso di difetti, rivolgersi al proprio rivenditore, il quale contatterà il Centro di assistenza e potrà inviare il dispositivo per la riparazione,

se necessario. Non esporre il dispositivo a temperature superiori a 60 °C.

Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore in dotazione o le batterie consigliate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie, non gettarli nel fuoco! Un calore eccessivo o un uso improprio possono provocare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.

Utilizzare solo le batterie consigliate. Sostituire sempre le batterie deboli o scariche con un nuovo set completo di batterie a piena capacità. Non utilizzare batterie di marche o capacità diverse. Rimuovere le batterie dall'unità se non viene utilizzata per molto tempo.

4. Contenuto della confezione

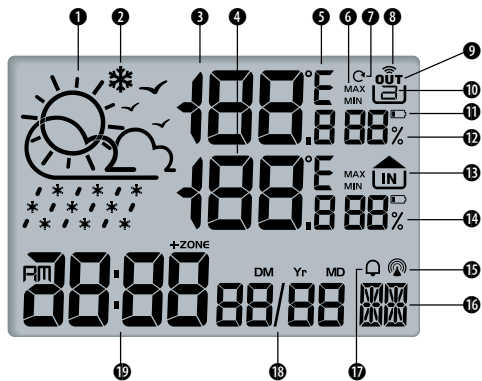
Unità principale, sensore remoto, alimentatore, manuale di istruzioni

Batterie necessarie (non incluse): 2 AAA per la stazione base, 2 AAA per il sensore esterno



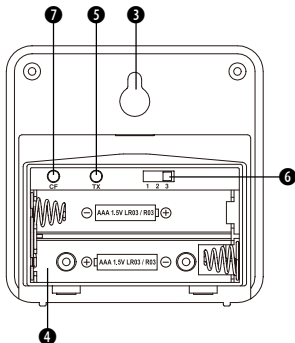
5. Panoramica delle parti

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Display | 6. [-/📶 DOWN/RF] |
| 2. Proiezione dell'ora e del simbolo previsioni meteo | 7. [snooze.light] |
| 3. [🕒 MODE] | 8. Ghiera di messa a fuoco |
| 4. [🔔 ALARM] | 9. Porta-batterie (2 AAA) |
| 5. [+/🕒 UP/RCC] | 10. Alimentazione |



6. Panoramica del display

- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| 1. Previsioni meteo: Soleggiato, da soleggiato a coperto, coperto, pioggia, neve | 7. Modalità cambio automatico canali | 12. Umidità esterna in % |
| 2. Pre-allerta ghiaccio | 8. Simbolo di collegamento al sensore wireless | 13. Simbolo interno |
| 3. Temperatura esterna | 9. Simbolo esterno | 14. Umidità interna in % |
| 4. Temperatura interna | 10. Canale | 15. Simbolo di ricezione RF |
| 5. Visualizzazione °C/°F | 11. Indicatore di batteria debole | 16. Giorno della settimana |
| 6. RegISTRAZIONI temperatura max/min. | | 17. Sveglia |
| | | 18. Data |
| | | 19. Ora |



7. Panoramica delle parti del sensore

1. Temperatura esterna
2. Umidità esterna
3. Montaggio a parete
4. Vano batteria
5. TX (trasmette il segnale di temperatura e umidità durante la ricerca iniziale del sensore)
6. Interruttore canale
7. Interruttore C/F

8. Caratteristiche principali

1. Proiezione dell'ora e del simbolo delle previsioni meteo sul soffitto o sulla parete, con rotazione di 180°.
2. Visualizzazione della temperatura interna ed esterna (°C/°F), dell'umidità, dell'ora, della data e del giorno della settimana.
3. Sveglia integrata con snooze di 8 minuti

4. Previsioni meteo: Soleggiato, parzialmente coperto, coperto, pioggia, neve
5. Cinque lingue di visualizzazione dei giorni della settimana: GE, EN, SP, FR, IT
6. È possibile collegare fino a 3 sensori esterni
7. Retroilluminazione

9. Per iniziare

1. Posizionare la stazione base il più vicino possibile al sensore remoto.
2. Stabilire l'alimentazione della stazione base:
 - a. Se si usa l'alimentatore (consigliato), collegarlo alla presa di alimentazione e inserire il cavo USB nella porta sul retro del dispositivo.
 - b. Se si usano le batterie:
 1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
 2. Inserire 2 batterie nuove di tipo AAA nel vano batterie, rispettando il segno

- di polarità riportato nel vano stesso.
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie della stazione base.
3. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore remoto.
4. Inserire 2 batterie nuove di tipo AAA nel vano batterie rispettando il segno di polarità riportato nel vano stesso.
5. Premere il tasto °C/°F per regolare l'unità di misura della temperatura sul display del sensore.
6. Dopo l'inserimento delle batterie nella stazione base, il display LCD mostra tutte le sezioni per 1 secondo e durante questo periodo la retroilluminazione si accende. Si avvia il rilevamento della temperatura e dell'umidità interna.
7. Dopo circa 3 minuti, la stazione base riceverà il segnale RC.
8. Dopo circa 7 minuti, l'ora e la data correnti saranno sincronizzate automaticamente con il segnale orario DCF trasmesso in Europa.

9. Ora riposizionare il coperchio del vano batterie del sensore remoto.



NOTA: a volte la trasmissione del segnale può essere disturbata. In questo caso rimuovere le batterie dall'unità principale e dal sensore remoto e ripetere la procedura descritta sopra.

Se non si ricevono segnali RF o se la trasmissione è disturbata, sul display LCD appare '---'. Posizionare la stazione base e il sensore remoto entro il raggio di trasmissione effettivo: 60 m in circostanze normali. A volte basta spostare uno dei componenti di pochi centimetri!




La portata effettiva è fortemente influenzata dai materiali edili e dalla posizione della stazione base e delle unità remote. A causa di influenze esterne (vari dispositivi RC e altre fonti di interferenza), la distanza massima può ridursi notevolmente. In questi casi, è consigliabile posizionare la stazione base e il sensore remoto in luoghi diversi.

10. Segnale orario radiocontrollato

L'ora e la data sono radiocontrollate. L'ora e la data attuali sono automaticamente sincronizzate con il segnale orario DCF trasmesso in Europa. L'unità cerca automaticamente il segnale orario ogni giorno alle ore 1:03, 2:03 e 3:03. In caso di insuccesso, cercherà nuovamente il segnale alle ore 4:03 e alle 5:03. Se il dispositivo non riesce a ricevere un segnale per tutte e cinque le volte, ricomincia automaticamente la ricerca alle ore 1:03.







Per attivare manualmente la modalità di scansione RCC, tenere premuto il tasto [+ /  UP/RCC]. In modalità di scansione RCC, tenere premuto il tasto [+ /  UP/RCC] per disattivarla manualmente. La durata massima della modalità di scansione RCC è di 7 minuti.

L'indicatore di segnale mostra le informazioni sul segnale RCC:

	<p>Segnale rilevato durante la modalità di scansione RCC.</p>
	<p>Nessun segnale rilevato durante la modalità di scansione RCC. L'icona lampeggia.</p>
	<p>Se la ricezione del segnale è fallita, al termine della modalità di scansione RCC il simbolo scompare.</p>
	<p>Se la ricezione del segnale è avvenuta con successo, il simbolo viene visualizzato in modo continuo.</p>

11. Panoramica del funzionamento e del display

La stazione base è dotata dei seguenti 5 tasti funzione (vedere il capitolo “Panoramica delle parti”):

- [ MODE],
- [ ALARM],
- [ /  UP/RCC],
- [ /  DOWN/RF],
- [snooze.light]

		[🕒 MODE]	[🔔 ALARM]	[+/-🔄 UP/RCC]	[-/🔊 DOWN/RF]	[snooze.light]
Modalità normale	Premere una volta	Mostra l'ora	Mostra l'ora della sveglia	Mostra la temperatura max/min	Cambia il canale RF	Attiva retroilluminazione o snooze/ruota proiezione display di 180°.
	Tenere premuto	Entra in modalità di impostazione	Accede alla modalità di impostazione della sveglia	Attiva/disattiva modalità di scansione RCC	Risincronizza il sensore esterno	Attiva/disattiva la proiezione continua
Modalità impostazione (ora, data, °C/°F e tono dei tasti)	Premere	Conferma parametro di impostazione	---	Aumento di un'unità	Diminuzione di un'unità	Accende retroilluminazione e proietta il display per 10 secondi.
	Tenere premuto	---	---	Aumenta di 8 unità al secondo	Diminuisce di 8 unità al secondo	Attiva/disattiva la proiezione continua
Modalità impostazione sveglia	Premere una volta	---	Conferma parametro di impostazione	Aumento di un'unità	Aumento di un'unità	Accende retroilluminazione e proietta il display per 10 secondi.
	Tenere premuto	---	---	Aumenta di 8 unità al secondo	Diminuisce di 8 unità al secondo	Attiva/disattiva la proiezione continua

12. Modalità impostazione (per regolare ora, data, °C/°F e tono dei tasti)

In modalità normale, tenere premuto il tasto [⊕ MODE] per accedere alla modalità di impostazione.

Sequenza dei parametri di impostazione:

Scarto fuso orario → Formato orario (12/24) → Ora → Minuti → Anno (2000 - 2099) → Formato data → Mese → Data → °C/°F → Lingua giorni della settimana → Tono dei tasti on/off → Uscita dalla modalità di impostazione

1. In modalità impostazione, il parametro da regolare lampeggia.
2. Per aumentare un valore, premere il tasto [+/⊕ UP/RCC] per aumentarlo di una unità. Per

incrementi più rapidi, tenere premuto il tasto [+/⊕ UP/RCC].

NOTA: Se si stanno regolando i minuti, i secondi torneranno a 0.

3. Per diminuire un valore, premere il tasto [-/⊖ DOWN/RF] per abbassarlo di una unità. Per diminuire più rapidamente, tenere premuto il tasto [-/⊖ DOWN/RF].
NOTA: Se si stanno regolando i minuti, i secondi torneranno a 0.
4. Per salvare l'impostazione scelta e passare a quella successiva, premere il tasto [⊕ MODE].
5. Se non vengono apportate modifiche entro 20 secondi, le impostazioni correnti vengono salvate e il dispositivo esce dalla modalità di impostazione.

NOTA:


- Lo scarto di fuso orario consente di aggiungere o sottrarre ore (da +23 a -23) dall'ora corrente

per adattarsi ai diversi fusi orari con la funzione di orologio automatico.

- Per impostazione predefinita, il tono dei tasti è "off".
- È possibile scegliere tra cinque lingue per la visualizzazione dei giorni della settimana: EN, GE, FR, IT, ES

Lingua	Inglese	Tedesco	Francese	Italiano	Spagnolo
Simbolo	EN	GE	FR	IT	ES
Domenica	SU	SO	DI	DO	DO
Lunedì	MO	MO	LU	LU	LU
Martedì	TU	DI	MA	MA	MA
Mercoledì	WE	MI	ME	ME	MI
Giovedì	TH	DO	JE	GI	JU
Venerdì	FR	FR	VE	VE	VI
Sabato	SA	SA	SA	SA	SA

13. Modalità impostazione sveglia

In modalità normale, tenere premuto il tasto [ ALARM] per accedere alla modalità di impostazio-

ne della sveglia.

Sequenza dei parametri di impostazione:

Ora → Minuti → Esci dalla modalità di impostazione della sveglia

1. Quando si regola un'impostazione, il parametro che si sta modificando lampeggia.
2. Per aumentare un valore, premere il tasto [+/⏪ UP/RCC] per aumentarlo di una unità. Per incrementi più rapidi, tenere premuto il tasto [+/⏪ UP/RCC].
3. Per diminuire un valore, premere il tasto [-/⏩ DOWN/RF] per abbassarlo di una unità. Per diminuire più rapidamente, tenere premuto il tasto [-/⏩ DOWN/RF].

NOTA: Se si stanno regolando i minuti, i secondi torneranno a 0.

NOTA: Se si stanno regolando i minuti, i secondi torneranno a 0.

4. Per salvare l'impostazione scelta e passare alla successiva, premere il tasto [⏹ ALARM].

5. Se non vengono apportate modifiche entro 20 secondi, le impostazioni correnti vengono salvate e il dispositivo esce dalla modalità di impostazione della sveglia.

14. Usare la funzione sveglia

1. In modalità normale, premere una volta il tasto [⏹ ALARM] per visualizzare l'ora della sveglia.
2. Quando appare l'ora della sveglia, premere nuovamente il tasto [⏹ ALARM] per attivare/disattivare la funzione sveglia.
3. Quando la sveglia è attiva, l'icona ⏹ appare e viene visualizzata in modo permanente sullo schermo.
4. Se non vengono apportate modifiche entro 5 secondi, le impostazioni correnti vengono salvate e il dispositivo torna alla visualizzazione dell'ora.

Quando parte, la sveglia suona per 2 minuti con intensità crescente. Quando la sveglia inizia a

suonare, la retroilluminazione si accende per 10 secondi. Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia si spegne automaticamente dopo 8 minuti.



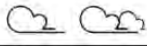
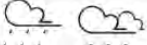
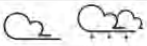
15. Usare la funzione snooze

Premere una volta il tasto [snooze.light] per fermare la sveglia e attivare la funzione snooze. L'icona lampeggia e la sveglia suona nuovamente dopo 8 minuti.

La funzione snooze può essere attivata ininterrottamente nelle 24 ore.

16. Previsioni meteo

La console per interni contiene un sensibile sensore di pressione per le previsioni meteo per le successive 12 ore. Le previsioni vengono visualizzate sul display e tramite il proiettore con i seguenti simboli:

ICON	DESCRIPTION
	Sunny
	Sunny to cloudy
	Cloudy
	Cloudy to rain
	Cloudy to snow

17. Usare il proiettore

Il proiettore mostra l'ora corrente e le previsioni del tempo.

A. Funzionamento a batteria:

Quando l'alimentazione è a batteria,

- premere il tasto [snooze.light] per accendere

la retroilluminazione e la proiezione per 10 secondi.

- tenere premuto il tasto [snooze.light] per accendere in modo permanente proiezione e retroilluminazione per 10 secondi.

B. Usare l'alimentatore DC:

Quando si usa l'alimentatore, il proiettore si accende automaticamente e in modo permanente. Per spegnere la proiezione, tenere premuto il tasto [snooze.light]. Per riaccendere la proiezione, tenere nuovamente premuto il tasto [snooze.light].

1. Ruotare il braccio del proiettore per proiettare il fascio di luce su uno sfondo scuro entro 1-4 metri; i dati proiettati verranno visualizzati sullo sfondo scuro come mostrato nella fig. 1.
2. Quando la proiezione è accesa, premere il tasto [snooze.light] per ruotarla di 180°.
3. Regolare la qualità dei dati proiettati ruotando la ghiera di messa a fuoco.

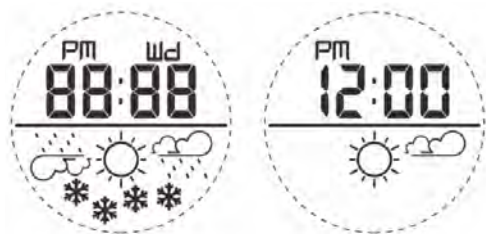


Fig. 1

18. Abbinare i sensori remoti alla stazione base

La stazione base può funzionare con un massimo di 3 sensori remoti collegati e visualizzarne i dati sul display. Ogni sensore deve essere impostato su un canale diverso.

1. Posizionare il sensore il più vicino possibile alla stazione base.
2. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore remoto e verificare che vi siano le batterie all'interno.

3. Scegliere il canale utilizzando il cursore del canale.
4. Premere il tasto TX per avviare il segnale RF.
5. Riposizionare il coperchio del vano batterie del sensore remoto.
6. In modalità normale e mentre il canale corretto è visualizzato sul display LCD, tenere premuto il tasto [—/⇄ DOWN/RF] sulla stazione base.

NOTA: una volta assegnato il canale a un sensore remoto, è possibile cambiarlo solo ripetendo il processo di abbinamento.

Se non si riceve alcun segnale, sul display della stazione base appare “—”. In caso di errore, riposizionare la stazione base o il sensore remoto. Assicurarsi che entrambi gli elementi si trovino entro la portata effettiva di circa 60 metri. Dopo diversi tentativi falliti, rimuovere le batterie di entrambi i dispositivi e avviare nuovamente il processo di abbinamento. Verificare dove la

stazione meteorologica riceve meglio i segnali, tenendo conto delle possibili fonti di interferenza.

19. Visualizzare i canali

Per impostazione predefinita, il canale 1 viene visualizzato sullo schermo della stazione base. In modalità normale, premere il tasto [—/⇄ DOWN/RF] per passare da un canale all'altro. La sequenza è:

CH1 → CH2 → CH3 →  modalità cambio automatico dei canali.

In modalità cambio automatico dei canali, i canali cambiano automaticamente ogni 4 secondi.

20. Visualizzare temperatura e umidità interne ed esterne attuali

Passare alla modalità impostazione per scegliere l'unità di misura della temperatura in gradi

Celsius o Fahrenheit. (vedere sezione “Modalità di impostazione”).

Temperatura e umidità interne vengono mostrate in modo permanente. La temperatura e l'umidità esterne possono essere visualizzate separatamente o automaticamente per i sensori remoti collegati (si veda sezione precedente).

- Intervallo temperatura esterna: da -20 °C a +60 °C
- Se la temperatura è inferiore a -20 °C, sullo schermo appare LL.L, se è superiore a +60 °C sullo schermo appare HH.H.
- Intervallo temperatura interna: da -5 °C a +50 °C
- Se la temperatura è inferiore a -5 °C sullo schermo appare LL.L, se è superiore a +50 °C sullo schermo appare HH.H.
- Intervallo umidità: dal 20% al 95%;
- Se l'umidità è inferiore al 20% sullo schermo appare LL, se è superiore al 95% sullo schermo appare HH.

21. Controllare registrazione temperatura max/min

In modalità normale, premere il tasto [+/⊙ UP/RCC] per alternare la visualizzazione della temperatura attuale e quella max e min.

NOTA: una volta reinstallate le batterie della stazione base, tutti i valori saranno cancellati.

22. Preallerta ghiaccio

Quando la temperatura esterna del CH1 rientra nell'intervallo -2 °C ~ 3 °C (28 °F ~ 37 °F), viene visualizzata l'icona ❄️. L'icona scompare quando la temperatura esterna esce dall'intervallo di temperatura indicato.

23. Indicatore di batteria debole

Se l'indicatore di batteria scarica appare nel riquadro per la temperatura e umidità esterne,

significa che la batteria del sensore remoto non ha sufficiente potenza. Inserire 2 nuove batterie di tipo AAA.

Se l'indicatore di batteria scarica appare nel riquadro per la temperatura e umidità interne, significa che la batteria del sensore remoto non ha sufficiente potenza. Inserire 2 nuove batterie di tipo AAA.

24. Dichiarazione di conformità CE

CE Con la presente Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero articolo 7004405 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo web: www.bresser.de/download/7004405/CE/7004405_CE.pdf

25. SMALTIMENTO



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia, come carta o cartone. Contattare il servizio di smaltimento rifiuti locale o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici! Ai sensi della Direttiva 2002/96/CE del Parlamento europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nella legislazione italiana, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

In conformità alle norme relative alle batterie e alle batterie ricaricabili, è espressamente vietato smaltirle nei normali rifiuti domestici. Assicuratevi di smaltire le batterie usate come previsto dalla

legge: presso un punto di raccolta locale o tramite mercato al dettaglio Lo smaltimento nei rifiuti domestici viola la Direttiva sulle batterie.

Le batterie che contengono tossine sono contrassegnate da un avviso e da un simbolo chimico. "Cd" = cadmio, "Hg" = mercurio, "Pb" = piombo.



Cd¹



Hg²



Pb³

- ¹ la batteria contiene cadmio
- ² la batteria contiene mercurio
- ³ la batteria contiene piombo

complete, nonché le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi alla pagina www.bresser.de/warranty_terms.

26. Garanzia

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni e decorre dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un'estensione volontaria del periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo, è necessario registrarsi sul nostro sito web.

È possibile consultare le condizioni di garanzia

Table of contents

1. Geldigheid	59
2. Algemene informatie.....	59
3. Algemene waarschuwingen	60
4. Leveringsomvang	60
5. Overzicht onderdelen	61
6. Display-overzicht	62
7. Overzicht onderdelen sensor	63
8. Functies	63
9. Eerste stappen.....	64
.....	65
11. Overzicht van bediening en weergave	66
12. Instelmodus (om tijd, datum, °C/°F en toetstoon in te stellen).....	68
13. Modus voor het instellen van de alarmtijd.....	69
14. Gebruik van de alarmfunctie	70
15. De sluimerfunctie gebruiken	71
16. Weersverwachting.....	71
17. De projector gebruiken	71
18. Draadloze sensoren aansluiten op het basisstation..	72
19. Kanaalweergave	73
20. Weergave van de huidige binnen- en buitentemperatuur en luchtvochtigheid	74
21. Controle van max./min.-temperatuur	74

22. Vorstwaarschuwing	74
23. Indicator voor batterijniveau.....	75
25. VERWIJDERING	75
26. Garantie.....	76

1. Geldigheid

Deze documentatie is geldig voor de producten met de volgende artikelnummers: 7004405

Handleiding versie: 0124

Naam van deze handleiding:

Manual_7004405_Projection-weatherstation_en-de_BRES-SER_v012024a

Geef altijd informatie bij het aanvragen van service.

2. Algemene informatie



Over deze handleiding

Lees de veiligheidsinstructies in deze handleiding zorgvuldig door. Om schade aan het apparaat en risico op letsel te voorkomen, mag u dit product alleen gebruiken zoals beschreven in de handleiding. Bewaar de handleiding zorgvuldig, zodat u gemakkelijk informatie over alle functies kunt opzoeken.

**GEVAAR!**

Dit teken gaat vooraf aan elk tekstgedeelte dat het risico op licht tot ernstig letsel aangeeft bij onjuist gebruik.

**LET OP!**

Dit teken gaat vooraf aan elk tekstgedeelte dat het risico op schade aan eigendommen of het milieu aangeeft bij onjuist gebruik.

3. Algemene waarschuwingen

**GEVAAR!**

Dit apparaat bevat elektronische componenten die worden gevoed door een stroombron (voeding en/of batterijen). Het apparaat mag alleen worden gebruikt zoals beschreven in de handleiding, anders bestaat er een RISICO op ELEKTRISCHE SCHOK!

Houd batterijen buiten het bereik van kinderen! Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Lege of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Draag indien nodig geschikte handschoenen ter bescherming.

**LET OP!**

Haal het apparaat niet uit elkaar! Neem in geval van een defect contact op met uw dealer. Deze neemt contact op met het servicecentrum en stuurt het apparaat indien nodig op voor reparatie. Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 60 °C!

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de meegeleverde netadapter of de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat en de batterijen niet kort en gooi ze niet in het vuur! Overmatige hitte en onjuiste behandeling kunnen kortsluiting, brand en zelfs explosies veroorzaken!

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of gebruikte batterijen altijd door een volledig nieuwe set batterijen met volledige capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken, typen of capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet wordt gebruikt.

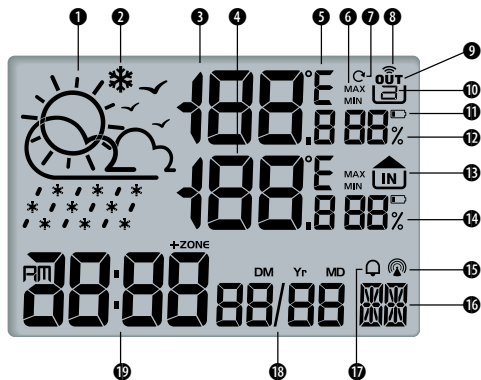
4. Leveringsomvang

Basisstation, draadloze sensor, netadapter, handleiding
Batterijen vereist (niet inbegrepen):
2x AAA voor het basisstation, 2x AAA voor de draadloze sensor



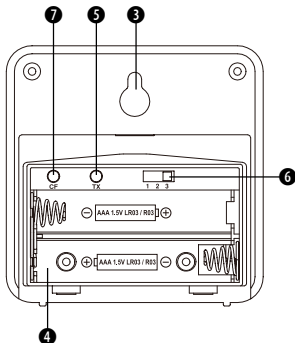
5. Overzicht onderdelen

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Display | 6. $-/\text{☉}$ [OMLAAG/RF] |
| 2. Projectie van tijd en symbool voor weersverwachting | 7. [snooze.light] |
| 3. [☰ MODUS] | 8. Scherpstelwiel |
| 4. [🔔 WEKKER] | 9. Batterijvak (2x AAA) |
| 5. [+/🔊 OMHOOG/RCC] | 10. Voeding |



6. Display-overzicht

- | | | |
|---|--|----------------------------------|
| 1. Weersverwachting: zonnig, zonnig tot bewolkt, bewolkt, regenachtig, sneeuw | 7. Modus voor automatische kanaalwisseling | 12. Luchtvochtigheid buiten in % |
| 2. Vorstwaarschuwing | 8. Symbool voor verbinding met de draadloze sensor | 13. Symbool binnenbereik |
| 3. Buitentemperatuur | 9. Symbool buitenbereik | 14. Luchtvochtigheid binnen in % |
| 4. Binnentemperatuur | 10. Kanaal | 15. RF-ontvangstindicator |
| 5. °C/°F-weergave te selecteren | 11. Indicator voor batterijniveau | 16. Weekdag |
| 6. Temperatuur max. / min. | | 17. Wekker |
| | | 18. Datum |
| | | 19. Tijd |



7. Overzicht onderdelen sensor

1. Buitentemperatuur
2. Luchtvochtigheid buiten
3. Muurbeugel
4. Batterijvak
5. TX (Signaal voor temperatuur en luchtvochtigheid verzenden tijdens het zoeken naar sensoren)
6. Kanaal schuifschakelaar
7. C/F-knop

8. Functies

1. Projectie van tijd- en weersverwachting-symbool op plafond of muur, dit kan 180° worden gedraaid
2. Weergave van binnen- en buitentemperatuur (°C / °F), luchtvochtigheid, tijd, datum, dag van de week
3. Ingebouwde wekker met 8 minuten sluimer-functie

4. Weersverwachting: zonnig, zonnig tot bewolkt, bewolkt, regenachtig, sneeuw
5. Weekdagweergave in 5 talen: DE, EN, ES, FR, IT
6. Er kunnen maximaal 3 draadloze sensoren worden aangesloten
7. Achtergrondverlichting

9. Eerste stappen

1. Plaats het basisstation zo dicht mogelijk bij de draadloze sensor.
2. Sluit de voeding aan op het basisstation:
 - a. Als u de netadapter (aanbevolen) gebruikt, steekt u deze in het stopcontact en steekt u de USB-kabel in de USB-poort aan de achterkant van het apparaat.
 - b. Als u batterijen gebruikt:
 1. Verwijder het klepje van het batterijvak.
 2. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen in het batterijvak volgens de polariteitsmarkering op het batterijvak.

3. Plaats het batterijvak-klepje van het basisstation terug.
3. Verwijder het batterijvak-klepje van de draadloze sensor.
4. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen in het batterijvak volgens de polariteitsmarkering op het batterijvak.
5. Druk op de C/F-knop om de temperatuureenheid op het display van de sensor in te stellen.
6. Nadat de batterijen in het basisstation zijn geplaatst, worden alle LCD-segmenten gedurende 1 seconde weergegeven. Gedurende deze tijd gaat de achtergrondverlichting branden. De meting van de interne temperatuur en luchtvochtigheid wordt gestart.
7. Na ongeveer 3 minuten wordt het radiosignaal ontvangen door het basisstation.
8. Na ongeveer 7 minuten worden de huidige tijd en datum automatisch gesynchroniseerd met het DCF-tijdsignaal dat vanuit Europa wordt

verzonden.

8. Plaats nu het deksel van het batterijvak van de draadloze sensor terug.

TIP: In sommige gevallen kan de signaaloverdracht worden verstoord. Verwijder vervolgens de batterijen uit het basisstation en de draadloze sensor en start het hierboven beschreven proces opnieuw.

Als er geen radiosignalen worden ontvangen of de transmissie wordt onderbroken, verschijnt "---" op het LCD-scherm. Plaats het basisstation en de draadloze sensor binnen het effectieve zendbereik: 60 m onder normale omstandigheden. Soms is het voldoende om een van deze componenten een paar centimeter te verplaatsen!



Het effectieve bereik wordt sterk beïnvloed door bouwmaterialen en de positie van het basisstation en de draadloze sensor. Door invloeden van buitenaf (diverse radiogestuurde apparaten en andere storingsbronnen) kan het maximale bereik sterk worden verminderd. In dergelijke

gevallen raden we aan om het basisstation en de draadloze sensor naar andere locaties te verplaatsen.




10. Automatische tijdinstelling (RCC)

De tijd en datum worden automatisch gesynchroniseerd. De huidige tijd en datum worden automatisch gesynchroniseerd met het DCF-tijdsignaal dat vanuit Europa wordt verzonden.

Elke dag zoekt het apparaat automatisch naar het tijdsignaal op 1:03, 2:03 en 3:03. Als dit niet lukt, zoekt het apparaat opnieuw naar het signaal om 4:03 en 5:03. Als het apparaat bij alle vijf pogingen geen signaal ontvangt, begint het automatisch opnieuw te zoeken om 01:03 uur.

Om de RCC-scanmodus handmatig te activeren, houdt u de [**+ /**  UP/RCC]-knop ingedrukt. Houd in de RCC-scanmodus de [**+ /**  UP/RCC]-knop ingedrukt om deze handmatig uit te schakelen. De maximale duur van de RCC-scanmodus is 7 minuten.




De RCC-ontvangstindicator geeft informatie over het RCC-sigitaal:

	Het sigitaal wordt gedetecteerd in de RCC-scanmodus.
	Er wordt geen sigitaal gedetecteerd in de RCC-scanmodus. Het symbool knippert.
	Als de sigitaalontvangst is mislukt, verdwijnt het symbool aan het einde van de RCC-scanmodus.
	Als de sigitaalontvangst succesvol was, wordt het sigitaal continu weergegeven.

11. Overzicht van bediening en weergave

Het basisstation is uitgerust met de volgende 5 functieknoppen (zie hoofdstuk "Onderdelenoverzicht"):

- [🕒 MODUS],
- [🔔 WEKKER],
- [+ / 🔄 OMHOOG/RCC],
- [- / 📶 OMLAAG/RF],
- [snooze.light]

		 [MODUS]	 [WEKKER]	[+/  OMHOOG/RCC]	[-/  OMLAAG/RF]	[snooze.light]
Normale modus	Eén keer drukken	Weergave van de tijd	Alarmtijd indicator	Weergave max./min. Temperatuur	Kanaal wijzigen	Schakel de achtergrondverlichting in / draai het projectiescherm 180°
	Houd ingedrukt	Start de instellingsmodus	Start de modus voor het instellen van de alarmtijd	Schakel de RCC-scanmodus in/uit	Synchroniseer de draadloze sensor opnieuw	Permanente projectie aan/uit
Instelmodus (tijd, datum, °C/°F en toetsen)	Druk op	Bevestig instellingsparameters	---	Verhogen met één eenheid	Verlagen met één eenheid	Schakel de achtergrondverlichting en het projectiescherm gedurende 10 seconden in
	Houd ingedrukt	---	---	Verhoog met 8 eenheden per seconde	Verlaag met 8 eenheden per seconde	Permanente projectie aan/uit
Modus voor het instellen van de alarmtijd	Eén keer drukken	---	Bevestig instellingsparameters	Verhogen met één eenheid	Verhogen met één eenheid	Schakel de achtergrondverlichting en het projectiescherm gedurende 10 seconden in
	Houd ingedrukt	---	---	Verhoog met 8 eenheden per seconde	Verlaag met 8 eenheden per seconde	Permanente projectie aan/uit

12. Instelmodus (om tijd, datum, °C/°F en toetstoon in te stellen)

Houd in de normale modus de [⏸ MODE]-knop ingedrukt om naar de instelmodus te gaan.

Volgorde van instellingsparameters:

Tijdoffset → Uurformaat (12 / 24) → Uur → Minuut
→ Jaar (2000 – 2099) → Datumformaat → Maand
→ Dag → °C / °F → Weekdag-taal → Toetstoon
aan/uit → Instellingsmodus afsluiten

1. In de instelmodus knippert de parameter die op dat moment kan worden ingesteld.
2. Om een waarde met één stap te verhogen, drukt u op de [+ / ⏸ UP/RCC-knop]. Om de waarde sneller te verhogen, houdt u de [+ / ⏸ UP/RCC]-knop ingedrukt.

TIP: Als u de minuten aanpast, worden de seconden teruggezet naar 0.

3. Om een waarde met één stap te verlagen, drukt

u op de [- / ⏸ DOWN/RF]-knop. Om de waarde sneller te verlagen, houdt u de [- / ⏸ [DOWN/RF]-knop ingedrukt.

TIP: Als u de minuten aanpast, worden de seconden teruggezet naar 0.


4. Om de geselecteerde instelling op te slaan en naar de volgende over te schakelen, drukt u op de [⏸ MODE]-knop.
5. Als er binnen 20 seconden geen wijzigingen worden gemaakt, worden de huidige instellingen opgeslagen en verlaat het apparaat de instelmodus.

TIP:

- Met de tijdoffsetfunctie kunt u uren (+23 tot -23) optellen of aftrekken van de huidige tijd om de automatische klokfunctie in verschillende tijdzones te gebruiken.
- Standaard is de toetstoon ingesteld op "uit".
- U kunt kiezen uit vijf talen om de dag van de week weer te geven: EN, DE, FR, IT, ES

Taal	Engels	Duits	Frans	Italiaans	Spaans
Symbool	EN	DE	FR	IT	ES
Zondag	SU	SO	DI	DO	DO
Maandag	MO	MO	LU	LU	LU
Dinsdag	TU	DI	MA	MA	MA
Woensdag	WE	MI	ME	ME	MI
Donderdag	TH	DO	JE	GI	JU
Vrijdag	FR	FR	VE	VE	VI
Zaterdag	SA	SA	SA	SA	SA

13. Modus voor het instellen van de alarmtijd

Houd in de normale modus de [ ALARM]-knop ingedrukt om naar de modus voor het instellen van de alarmtijd te gaan.

Volgorde van instellingsparameters:
Uur → Minuut → Instellingsmodus alarmtijd
verlaten

1. Wanneer u een instelling aanpast, knippert de parameter die op dat moment wordt ingesteld.
2. Om een waarde met één stap te verhogen, drukt u op de [+/⏪ UP/RCC-knop]. Om de waarde sneller te verhogen, houdt u de [+/⏪ UP/RCC]-knop ingedrukt.
TIP: Als u de minuten aanpast, worden de seconden teruggezet naar 0.
3. Om een waarde met één stap te verlagen, drukt u op de [-/⏩ DOWN/RF]-knop. Om de waarde sneller te verlagen, houdt u de -/⏩ [DOWN/RF]-knop ingedrukt.
TIP: Als u de minuten aanpast, worden de seconden teruggezet naar 0.
4. Om de geselecteerde instelling op te slaan en naar de volgende te gaan, drukt u op de [⏻ ALARM]-knop.
5. Als er binnen 20 seconden geen wijzigingen worden gemaakt, worden de huidige instellingen opgeslagen en verlaat het apparaat de alarmtijdsinstellingsmodus.

14. Gebruik van de alarmfunctie

1. Druk in de normale modus eenmaal op de [⏻ ALARM]-knop om de alarmtijd aan te geven.
2. Terwijl de alarmtijd wordt weergegeven, drukt u nogmaals op de [⏻ ALARM]-knop om de alarmfunctie in/uit te schakelen.
3. Wanneer de alarmfunctie is ingeschakeld, verschijnt het pictogram ⏻ en wordt het permanent op het scherm weergegeven.
4. Als er binnen 5 seconden geen wijzigingen worden gemaakt, worden de huidige instellingen opgeslagen en keert het apparaat terug naar de tijdweergave.

Wanneer de alarmtijd is bereikt, klinkt de wake-up call gedurende 2 minuten met toenemende intensiteit. Wanneer de wake-up call begint, gaat de achtergrondverlichting 10 seconden aan. Als er tijdens de wake-up call geen knop wordt ingedrukt, wordt deze na 8 minuten automatisch uitgeschakeld.





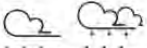
15. De sluimerfunctie gebruiken

Druk eenmaal op de [snooze.light]-knop om de wake-up call te beëindigen en de sluimerfunctie te activeren. Het pictogram knippert en de wake-up call klinkt na 8 minuten opnieuw.

De sluimer-functie kan binnen 24 uur continu worden gebruikt.

16. Weersverwachting

Het basisstation bevat een ingebouwde gevoelige druksensor om de weersverwachting voor de komende 12 uur te voorspellen. De voorspelling wordt op het display en met de projector weergegeven in de volgende symbolen:

ICON	DESCRIPTION
	Sunny
	Sunny to cloudy
	Cloudy
	Cloudy to rain
	Cloudy to snow

17. De projector gebruiken

De projector geeft de huidige tijd en weersverwachting weer.

A. Werking op batterijen:

Bij gebruik van batterijen voor stroomvoorziening

- drukt u op de [snooze.light]-knop om de ach-

tergrondverlichting en projectie gedurende 10 seconden in te schakelen.

- Houd de [snooze.light]-knop ingedrukt om de projectie permanent en de achtergrondverlichting gedurende 10 seconden in te schakelen.

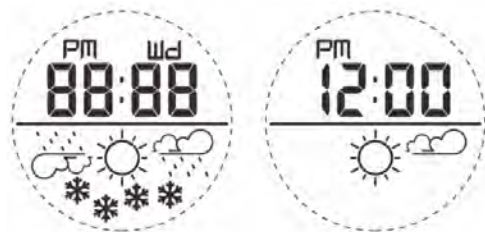
B. Gebruik met netvoeding:

Wanneer u de netvoeding gebruikt, wordt de projector automatisch en permanent ingeschakeld. Om de projectie uit te schakelen, houdt u de [snooze.light]-knop ingedrukt. Om de projectie weer in te schakelen, houdt u de [snooze.light]-knop nogmaals ingedrukt.

1. Draai de projector om de lichtstraal binnen 1-4 meter op een donkere achtergrond te projecteren, de geprojecteerde gegevens verschijnen op de donkere achtergrond zoals weergegeven in Afb. 1.
2. Terwijl de projectie is ingeschakeld, drukt u op de [snooze.light]-knop om deze 180° te

draaien.

3. Verbeter de kwaliteit van de projectie door aan het scherpstelwiel te draaien.



Afb. 1

18. Draadloze sensoren aansluiten op het basisstation

Het basisstation kan worden aangesloten op maximaal 3 draadloze sensoren en hun gegevens kunnen op het display worden weergegeven. Elke sensor moet op een ander kanaal worden ingesteld.

1. Plaats de sensor zo dicht mogelijk bij het basisstation.
2. Verwijder het batterijklepje van de draadloze sensor en zorg ervoor dat de batterijen zijn geplaatst.
3. Selecteer het kanaal met behulp van de kanaalschuifschakelaar.
4. Druk op de TX-knop om het radiosignaal te starten.
5. Plaats het batterijklepje van de draadloze sensor terug.
6. Houd in de normale modus en terwijl het juiste kanaal op het LCD-scherm wordt weergegeven, de [—/⊞ DOWN/RF]-knop op het basisstation ingedrukt.


TIP: Zodra het kanaal is toegewezen aan een draadloze sensor, is de enige manier om het te wijzigen het herhalen van het verbindingproces.

Als er geen signalen worden ontvangen, ver-

schijnt "—" op het display van het basisstation. Verplaats in geval van een fout het basisstation of de draadloze sensor naar een andere locatie. Zorg ervoor dat beide apparaten zich binnen het effectieve bereik van ongeveer 60 meter bevinden. Verwijder na verschillende mislukte pogingen de batterijen van beide apparaten en start het verbindingproces opnieuw. Probeer uit waar uw weerstation de signalen het beste ontvangt en denk na over mogelijke storingsbronnen.

19. Kanaalweergave

Standaard wordt kanaal 1 weergegeven op het scherm van het basisstation. Druk in de normale modus op de [—/⊞ DOWN/RF]-knop om van het ene kanaal naar het andere over te schakelen. De volgorde is:

CH1 → CH2 → CH3 →  Automatische kanaalwissel. In de automatische kanaalwissel-modus verandert het weergegeven kanaal automatisch elke 4 seconden.

20. Weergave van de huidige binnen- en buitentemperatuur en luchtvochtigheid


Schakel over naar de instelmodus om de temperatuureenheid te wijzigen in Celsius of Fahrenheit (zie hoofdstuk "Instelmodus").

De binnentemperatuur en luchtvochtigheid worden permanent weergegeven. De buitentemperatuur en luchtvochtigheid kunnen separaat of automatisch worden weergegeven voor de aangesloten draadloze sensoren (meer hierover in het vorige hoofdstuk).

- Buitentemperatuurbereik: -20 °C tot +60 °C
- Als de temperatuur lager is dan -20 °C, verschijnt LL.L op het scherm, als het hoger is dan +60 °C, verschijnt HH.H. op het scherm.
- Binnentemperatuurbereik: -5 °C tot +50 °C
- Als de temperatuur lager is dan -5 °C, verschijnt LL.L op het scherm, als het hoger is dan +50 °C, verschijnt HH.H op het scherm.


- Luchtvochtigheidsbereik: 20% tot 95%;
- Als de luchtvochtigheid lager is dan 20%, verschijnt LL op het scherm, als het hoger is dan 95%, verschijnt HH op het scherm.

21. Controle van max./min.-temperatuur

Druk in de normale modus op de [+ /  UP/RCC]-knop om te schakelen tussen de huidige, maximale en minimale temperatuurweergaven.

TIP: Als u de batterijen van het basisstation vervangt, worden alle waarden gewist.

22. Vorstwaarschuwing

Als de buitentemperatuur CH1 in het bereik van -2°C ~ 3°C (28°F ~ 37°F) ligt, wordt het pictogram  weergegeven. Het pictogram verdwijnt wanneer de buitentemperatuur buiten het bovenstaande temperatuurbereik ligt.

23. Indicator voor batterijniveau

Als de batterijniveau-indicator wordt weergegeven in het bereik van de buitentemperatuur en luchtvochtigheid, is het batterijvermogen van de draadloze sensor laag. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen.

Als de batterijniveau-indicator wordt weergegeven in het binnentemperatuur- en luchtvochtigheidsbereik, is de batterij van het basisstation zwak. Plaats 2 nieuwe AAA-batterijen.

24. EG-verklaring van overeenstemming

CE Bresser GmbH verklaart hierbij dat het type radioapparatuur met artikelnummer 7004405 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: www.bresser.de/download/7004405/CE/7004405_CE.pdf

25. VERWIJDERING



Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens het type. Let bij het verwijderen van het apparaat op de geldende wettelijke voorschriften. Informatie over de juiste verwijdering kan worden verkregen bij de gemeentelijke afvalverwerkingsbedrijven of het Milieuagentschap.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil! Volgens Richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in Duits recht, moet gebruikte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

Volgens de voorschriften voor batterijen en accu's is verwijdering met het normale huisvuil uitdrukkelijk verboden. Lever uw gebruikte batterijen in zoals wettelijk vereist - bij een plaatselijk inzamelpunt of in de winkel. Verwijdering met het huisvuil is in strijd met de batterijrichtlijn.

Batterijen die gifstoffen bevatten, zijn gemarkeerd met een teken en een chemisch symbool. "Cd" = cadmium, "Hg" = kwik, "Pb" = lood.



Cd¹



Hg²



Pb³

- 1 Batterij bevat cadmium
- 2 Batterij bevat kwik
- 3 Batterij bevat lood

26. Garantie

De reguliere garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te kunnen profiteren van een verlengde, vrijwillige garantieperiode zoals vermeld op de verpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden downloaden, evenals informatie over hoe u de garantieperiode kunt verlengen en details van onze service bekijken op

www.bresser.de/warranty_terms.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnofstraat 8
7903 AX Hoozeveer
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

     @BresserEurope



Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain